

التدبيج في القرآن الكريم

أ.م.د. عبد القادر عبد الله فتحي الحمداني

معهد إعداد المعلمات / نينوى

تاريخ تسليم البحث: 2011/4/6 ؛ تاريخ قبول النشر: 2011/6/29

ملخص البحث:

العين وسيلة الاتصال المباشر مع الكون ، يجذبها اللون بتنوعه ، مما يجعل الانسان يتأثر ، فحيناً تتحقق البهجة والراحة والسرور ، وحيناً الكآبة والحزن والنفور ، فلألوان تأثيراتها المختلفة ، والتدبيج الذي يتناوله هذا البحث يرتبط بالألوان في حدود التعبير القرآني ، إذ ضمت الكثير من الآيات مختلف الألوان التي جاءت للتعبير عن دلالات مختلفة .

وقد اعتمد البحث منهجاً تحليلياً لبعض هذه الآيات على سبيل الاختيار مع عرض دلالات الألوان في الآيات الأخرى ضمن جدول النتائج ، وقد بدا للبحث جملةً من دلالات التدبيج في التعبير القرآني منها أنّ اللون يرتبط بدلالة معينة على وفق السياق الذي يرد فيه والمعنى الذي يؤدّيه، فالتدبيج باللون الأصفر جاء مرةً لإدخال السرور إلى نفس الناظر ، ومرةً للتعبير عن الإفساد والدمار والفناء ، وثالثةً للون حمم النار ، وهكذا الأبيض للتعبير عن وجوه أهل السعادة يوم القيامة حيناً ، وعن ذهاب سواد العين حزناً حيناً آخر ، وهكذا الأسود عن الحزن والندم والخسران ، والأخضر للجنة ولباس أهلها وللخصب والأمل والنمو، وغير ذلك من الدلالات المختلفة .

وهكذا نجد أنّ التدبيج واستخدام اللون في التعبير القرآني ليس تزييناً ونقشاً ظاهرياً ، وإنما للتعبير عن المعاني والمقاصد التي يهدف إليها القرآن الكريم ..وقد جاء هذا البحث على مبحثين بعد تمهيد ضمّ التعريف بالتدبيج ووظائف الألوان ودلالاتها، وضمّ المبحث الأول اللون المباشر في القرآن الكريم ، وتناول الثاني اللون غير المباشر ، وعلى محاور ثلاثة في كل منهما ، وقد أثبت البحث أنّ اللون وسيلة مهمة من وسائل التعبير ، ولا يزال كنزاً مخبوءاً يحتاج للبحث والاستقراء والتحليل مع إمكانية دراسته من نواحي أخرى لغوية ونفسية واجتماعية وطبية ، ذلك أنّ اللون في القرآن متغلغل في ثنايا الآيات ويُعدّ ظاهرة فريدة من مظاهر التعبير الفني والجمالي وحلية لفظية متناسقة في النص لتؤدي وظائف مهمة إلى جانب الوظائف التعبيرية التي حفل بها القرآن الكريم .

Colours Meaning in the Itoly Qurraan

Assistant Professor D . Abdulkader Abdulha Fathy

Teacher's Training Institute / Nieveh

Abstract:

Eye is the direct medium of communication with the world, it is attracted by various colours. This affects man where pleasure is achieved sometimes, and other times melancholy and sadness are achieved. To express meanings through colours, the subject matter of this study, is strongly connected to the Quranic expressions. Many Ayat mention various colours which have different connotations. This study follows an analytical curriculum for some Ayat in addition to presenting the connotations of colours in other Ayat. There are some connotations of expressing meanings through colours in the Quranic expressions. Colour is connected with a specific connotation according to the context. Expressing meaning through colours with yellow expresses pleasure on one hand and destruction and corruption on the other hand.

It also refers to fire. White refers to the colour of the faces of the pious and also to the absence of black of the eye as a result of sadness. Black refers to regret and sadness. Green refers to the paradise and the dresses of its dweller sin addition to fertility and growth. Thus the use of this technique is not a matter of decoration but it is a means of expressing some intended meanings.

The study consists of an introduction and two other sections. The introduction presents some definitions of this term and the functions and connotations of colours. The first section deals with the direct colour in the glorious Quran while the second section is devoted to the indirect colour. The study come to a result that the colour is a good means of expressing meaning. It needs further investigations in addition to the possibility of studying it from other aspects. However, coulour is regarded as a unique phenomenon of aesthetic expression which has different functions in addition to the functions of expressions which the Quran contains.

المقدمة

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسول الله ، وعلى آله وأصحابه ومن والاه ..

وبعد :

فإنَّ ورود ألفاظ الألوان في القرآن الكريم يُشكِّل ظاهرة لافتة للنظر ، ويضع الانسان أمام واجهة واسعة حيث تغدو الألوان بمثابة مظهرٍ تزييني احتفالي تعكس أسرار الوجود والبقاء والنماء والخصب لتحقيق للعين لذَّةً وللنفس راحة ، وتحقيق أحياناً حزناً وخوفاً ورهبةً وهي في كل ذلك تُحدث استجابة نفسية بشعورٍ ما يُحرك عواطف الانسان ووجدانه ، فاللون جزء مهم وحيوي يُضفي على كل مشهدٍ دلالات كثيرة ، فإله لم يخلق الكون لوناً واحداً ، لذلك فموضوع التدبُّج له ارتباط وثيق بالحياة والدنيا وبالأخرة ، وفن التدبُّج من الفنون التي لم تُشَبَّع درساً وبحثاً . ولاسيما في البلاغة القرآنية ، لذا كان اختياري له في هذا البحث على سبيل المنهج التحليلي للآيات التي يُذكر فيها اللون وعلى سبيل الانتقاء منها لكثرتها مع دراسة الآيات الأخرى واستنباط دلالاتها ، وقد اقتضت طبيعة مادة البحث وحجمه أن ينتظم في مبحثين بعد تمهيد تناولت فيه مصطلح التدبُّج لغةً واصطلاحاً وما أورده البلاغيون عن معانيه وشواهده ، وكذلك تناولت الحديث عن الألوان ووظائفها ودلالاتها لارتباطها بالتدبُّج . أما المبحث الأول فقد تضمَّن اللون المباشر في القرآن في قصص الأنبياء ، وفي الحياة الدنيا ، وفي مشاهد القيامة ، وتضمن المبحث الثاني اللون غير المباشر في آيات هذه المحاور الثلاثة أيضاً ، ثم خاتمة متبوعة بجدول حوى أهم دلالات التدبُّج في القرآن الكريم .

أمَّا مصادر البحث فقد تنوّعت بين كتب المعاجم وكتب البلاغة والمدونات التفسيرية .

التمهيد

التدبُّج والألوان ووظائف ودلالات

التدبُّج لغةً : الدَّبَجُ : النقش والتزيين ، فارسي معرَّب ودَبَجَ الأرض المطرُ يدبجها دبجاً : رَوَّضَهَا ، والديباج ضَرْبٌ من الثياب مشتق من ذلك ⁽¹⁾ . وهو ثوبٌ سداه ولحمته ابريسم ، والمُدَبَّج : اسم مفعول بمعنى : المزَّين ، وديباجة الوجه وديباجُه : حَسَنُ بشرته ⁽²⁾ .

التدبُّج اصطلاحاً : " وهو أن يذكر الشاعر أو الناثر ألواناً يقصد الكناية بها أو التورية بذكرها عن أشياء من مدح أو وصف أو نسيب أو هجاء أو غير ذلك من الفنون أو لبيان فائدة الوصف

(1) ينظر : ابن منظور ، لسان العرب : 2 / 262 ، مادة (دبج) .

(2) ينظر : محمد عبد الفتاح ، التدبُّج ، بحث منشور في مجلة الجامعة الإسلامية ، العدد 116 : 5 / 45 .

بها " (1) . وعَرَفَ التدبيح بمثل ذلك ابن مالك والحلي والنويري وابن الأثير الحلي والعلوي والحموي والسيوطي والمدني (2) .

وللتدبيح معنى آخر ، فقد أوردَ ابن سنان بعد الطباق نوعاً سَمَّاهُ (المخالف) " وهو الذي يقرب من التضاد كقول أبي تمام (3) :

تردى ثياب الموت حُمراً فما أتى لها الليل إلا وهي من سندس خُضر

فإنَّ الحمر والخضر من المخالف وبعض الناس يجعل هذا من المطابق " (4) .
وتحدث القزويني عن مثل هذا في الطباق إذ ذَكَرَ أَنَّ مِنَ الناس مَنْ سَمَّى نحو ما ذكرناه تدبيجاً وفسره بأن يذكر في معنى من المدح أو غيره ألواناً بقصد الكناية أو التورية (5) .

ومن ذلك تتضح علاقة التدبيح باللون ، إذ إنَّ التدبيح واستخدام الألوان في الكلام . شعراً كان أو نثراً . ليس مجرد تزيين ونقش ظاهري وإنما للتعبير عن المعاني والمقاصد التي يريد المتكلم ، ذلك أَنَّ اللون مظهر من مظاهر الحياة الجمالية المعنوية والحسية التي لها أثرها في مشاعر الانسان وحياته وإحساسه إذ يُنْعِشُ فينا العواطف ويوقظ المشاعر ويثير الخيال (6) .

يُعدُّ اللون وسيلة مهمة من وسائل التعبير والفهم ، وقد دَلَّت التجارب والبحوث على أنه لا يزال كنزاً مخبوءاً لم يتوصل الانسان إلى قراره ، وأنه قوة موجبة تؤثر في جهازنا العصبي (7) .
وللَّون قيمة كبيرة في التعبير الأدبي ، سواء كان محصلاً بصورة مباشرة من المفردات أو يتداعى منها في صورة غير مباشرة ولا تقل أهميته عن العناصر الأساسية الأخرى (8) .

لقد عنيت العربية عنايةً فائقةً بالألوان على ألسنة خطبائها وعلمائها وشعرائها على مرَّ العصور حتى بات موضوع الألوان من الموضوعات التي تفرد لها أبواب خاصة في مصنفات اللغويين المشهورين (9) ، فقد كان للألوان في المؤلفات التراثية صدى واضح وأثر كبير من ذلك

-
- (1) ابن أبي الأصبع المصري ، تحرير التعبير : 532 . وينظر : بديع القرآن : 242 .
 - (2) ينظر : المصباح : 89 ، حسن التوسل : 310 ، نهاية الأرب : 7 / 180 ، جواهر الكنز : 228 ، الطراز : 3 / 78 ، خزانة الأدب : 441 ، معترك الأقربان : 1 / 395 ، الانتقان : 2 / 89 ، أنوار الربيع : 6 / 118 .
 - (3) ديوانه : 83 .
 - (4) سرَّ الفصاحة : 239 .
 - (5) ينظر : الإيضاح في علوم البلاغة : 339 .
 - (6) ينظر : شاكر هادي التميمي ، الصورة اللونية في شعر السياب : 112 .
 - (7) ينظر : محمد يوسف همام ، اللون : 1 ، وأحمد مختار عمر ، اللغة واللون : 148 .
 - (8) ينظر : وولف تريش فيشر ، التعبير عن اللون في الشعر العربي القديم : 11 .
 - (9) ينظر : عبد الكريم خليفة ، الألوان في معجم العربية : 28 .

وفي قوله **هـ هـ** نكتة بلاغية تتمثل بفن الاحتراس ، فهو احتراس من أن يفهم البياض في اليد أنه برص أو أنه السحر أو أي شيء آخر ، فنفي توهم من يتوهم أو غيره ، لإثبات أن اللون الأبيض هنا هو معجزة خارجة لما كانوا يدّعون من السحر .

وقد قال تعالى في سورة القصص : **جـ جـ جـ جـ جـ** (1)، وقال في سورة النمل : **جـو نؤ نؤ جـ** (2) وسبب المغايرة بين الفعلين أنّ سلوك الأمانة والسبل قد تردد كثيراً في سورة القصص ، فقد ذكر سلوك الصندوق بموسى ، وسلوك أخته وهي تقصّ أثره ، وسلوك موسى الطريق إلى مدين بعد فراره من مصر ، وسلوكه السبيل إلى العبد الصالح في مدين ، وسير موسى بأهله وسلوكه الطريق إلى مصر ، ولكنه لم يذكر في سورة النمل شيئاً من ذلك السلوك والسير ، أمّا الفعل (دخل) فقد تكرر خمس مرّات في سورة النمل (3) ، ولم يرد هنا الفعل ولا شيء من مشتقاته في القصص ، فضلاً عن أنّ الإدخال أخصّ من السلك أو السلوك ، لأن السلوك قد يكون إدخالاً وغير إدخال ، تقول : سلك الطريق وسلك المكان ، أي سرت فيه ، وتقول : سلك الخيط من المخيط أي : أدخلته فيه فالإدخال أخصّ وأشقّ من السلوك ، فالسلك قد يكون سهلاً ميسوراً ، قال تعالى : **جـ جـ جـ جـ جـ** (4) ، فقد ذكر **جـ جـ** ليدل على سهولته ويسره ، ولقد ناسب الإدخال أن يوضع مع ذكر مهمة التبليغ إلى فرعون وقومه ، فناسب كل لفظ مقامه (5) .

لقد كان اللون الأبيض في الآية أثر في الآخرين بوصفه معجزة خارقة وكان الأثر النفسي للبياض هو دليل قاطع على صدق النبوة وترسيخ هذه الحقيقة في عقول مشاهدي هذه اليد البيضاء ، ولما كان اللون الأبيض على مرّ العصور يمثل النقاء والصفاء والصدق والأمانة والسلام والخير بشكل عام ، فقد عبّر عن كل ذلك باختيار الخالق جلّ وعلا لهذا اللون في هذه الحادثة ليوحى إلى قوم فرعون أنه صادق وتتمثل فيه كل صفات الخير ، فضلاً عما في ذلك من الاعجاز الذي جاء متناسباً مع ما كان سائداً عندهم وهو السحر ، فقد غلب بهذه المعجزة كل سحرهم .

* * * *

(1) سورة القصص ، الآية : 32 .

(2) سورة النمل ، الآية : 12 .

(3) ينظر الآيات : (12 . 18 . 19 . 34 . 44) .

(4) سورة النحل ، الآية : 69 .

(5) ينظر : فاضل السامرائي ، لمسات بيانية : 90 .

وإذا كان التدبّيج باللون الأبيض . في الآية السابقة . دليل إعجاز ومدعاة لاجتماع الناس للنظر إليه ، فإنه في آية أخرى يُعبّر عن الحزن وذلك في قوله تعالى : ﴿ وَثُورٌ وَأَوْشُقٌ ﴾ (١) .

فبعد وصف حال يعقوب عليه السلام بـ (تولى) التي تُوحى أو تقتضي الاختلاء بالنفس ذكر من أحوال تجدد أسفه على يوسف عليه السلام نداء الأسف على سبيل المجاز أو التشخيص إذ نزل الأسف منزلة من يعقل وأضاف الأسف إلى ضمير نفسه ذلك أن الأسف حسرة معها غضب أو غيظ ، والأسف هو الغضبان المستلهم على الشيء فهو مزيج من إظهار الألم والحسرة والاستعطاف مع ما في داخله من غضب وغيظ على ما فعلوه⁽²⁾ . ولا يخفى الجناس المشابه بين لفظتي (الأسف) و (يوسف) مما يقع مطبوعاً فيملح ويعذب . أمّا اللون الأبيض في الآية فجاء على سبيل التدبيح للتعبير عن ضعف البصر ، وظاهره أنه تبدل لون سوادهما من الهزال مع ذكر السبب بقوله **چ پ پ چ** ، فقوله **چ ی چ** كناية عن عدم الإبصار⁽³⁾ ، وهكذا جاء اللون الأبيض على غير معناه المتداول بأنه لون جميل يصور البهجة والبشرى ، فهو هنا صور حزينه باكية مكانه **ا عينا يعقوب** عليه السلام ولا **س** **يما أن الفعل** **چ ی چ** قد أُسنَدَ إلى العينين على سبيل المجاز العقلي الذي يُوحى بأن يعقوب عليه السلام بعد فقده لأبنيه تمنى أن لا ترى عيناه أحداً بعد أن حرمت رؤية ابنيه . وهكذا تواشج التدبيح مع الكناية والمجاز العقلي في هذه الآية ، كما أن السياق هو الذي حدّد معنى اللون هنا .

* * * *

ثانياً : الحياة الدنيا :

يرد التعبير باللون المباشر عن معانٍ كثيرة تتعلق بالحياة الدنيا في كثير من الآيات ، من ذلك التعبير باللون الأخضر عن معنى الخصب في قوله تعالى : **چ ٹ ڈ ڈ ڈ ڈ** (4) فهو هنا الزرع الأخضر ، وغالباً ما يُعبّر باللون الأخضر عن الخصب والنماء والري والنعومة في الحياة الدنيا ، ومن ذلك تأويل يوسف عليه السلام للسنبلات الخضراء التي رآهنّ فرعون بالسنين المخصبات في قوله تعالى : **چ ٹ ڈ ڈ ڈ ف ف ف ف ق ق ج ج چ ج**

(1) سورة يوسف ، الآية : 84 .

(2) ينظر : أبو هلال العسكري ، الفروق اللغوية : 283 .

(3) ينظر : ابن عاشور ، التحرير والتنوير : 7 / 385 .

(4) سورة الأنعام ، الآية : 99 .

ج ج ج ج ج ج ج (1)، فاللون الأخضر لون التفاؤل وارتياح النظر ، لا يُصيب مشاهدته بالكآبة والضيق وإنما يضيف عليه راحةً وجمالاً ، لذلك اختير لما يلبسه أهل الجنة (2) .

وفي آية أخرى يُذكر اللون الأخضر على سبيل الكناية اللونية في قوله تعالى : ج ج ع ع ع ع ك ك ك ك و و ج (3)، فالشجر الأخضر الذي يصبح حطباً للنار هو من آيات خلق الله وعظمته فهو بوصفه الأخضر يعني أنه رطب يسري الماء في أوعيته وتجاويفه ، ولكن بقدرة الله يتحول إلى حالة أخرى بعد جفافه ليصبح ناراً .

والكناية باللون الأخضر تُشير إلى الحياة المنبثقة من أعماق التربة الميتة (4) . فاللون الأخضر قد ورد في الآية بصورة حسية مشاهدة يستدل بها القرآن على إمكان البعث والنشور لأجل الحساب والجزاء .

لقد جاءت الكناية هنا في سياق إنكار البعث بعد الموت في ج ك ك ك ن ن ج (5) والذي سَوَّغَ عَدَّ هذا التركيب كناية لونية طبيعة الأسلوب الكنائي الذي يجوز حمله على جانبي الحقيقة والمجاز ، فالمعنى القريب للكناية إبراز الشيء من ضده ، وهو اقتداح النار من الشيء الأخضر ، فالماء يطفئ النار لكنها خرجت مما هو مُشتمل عليه (6) .

والمعنى الآخر هو قدرته تعالى على إحياء العظام البالية وإعادتها خلقاً جديداً (7) . فالتعبير الكنائي قائم على التضاد ، فالتضاد من شأنه أن يجلي المعنى المكنى عنه في أعماق صورة ، فالشجر الأخضر بما فيه من رواء وماء هو نقيض (النار) ، وما تعرضه الكناية هو حالة محسوسة مشاهدة في صورتها ومعناها لكنها تشير إلى المعنى البعيد المكنى عنه وهو إخراج الحياة من الموت ، وهكذا يقرب القرآن إلى الأذهان حقيقة البعث والنشور فهو يجعل من هذه المحسوسات في الطبيعة القرآنية دليلاً حسيّاً شاخصاً للعيان يستدل بها على أنهم سيبعثون وأنهم سيحاسبون على ما يقتربون (8) .

* * * *

(1) سورة يوسف ، الآية : 46 .

(2) ينظر : عبد المنعم الهاشمي ، الألوان في القرآن : 123 .

(3) سورة يس ، الآية : 8 .

(4) ينظر : أحمد فتحي رمضان ، الكناية في القرآن الكريم : 115 .

(5) سورة يس ، الآية : 78 .

(6) ينظر : أبو حيان ، البحر المحيط : 348 / 7 .

(7) ينظر : الطبري ، جامع البيان في تفسير القرآن : 23 / 21 . 22 .

(8) ينظر : كاصد ياسر الزيدي ، الطبيعة في القرآن الكريم : 119 .

پ پ د ﴿ نَا نَا نَهْ نَهْ نُو نُو نُو نُو نُو نُو ۞ ﴾⁽¹⁾. فهذه الإشارة الكنائية تطوي معاني وإيحاءات وهي تعلق الوجه فتشير إليها دون وسائط بين الممكنى به (اللون الأبيض) والممكنى عنه (حال المؤمنين هناك) والممكنى به (اللون الأسود) والممكنى عنه (حال الكافرين هناك)⁽²⁾ ، فضلاً عما في ذلك من تشويق وترهيب .

ومن هنا ننقل إلى استقرار كل فريق في مكانه ، ونبدأ بأهل الجنة ، ليدخل اللون في وصف حالهم في قوله تعالى : ﴿ نُوْنُوْ نُوْ نُوْ نُوْ ﴾⁽³⁾ ، إذ جاء اللون هنا صفة للكأس وقيل للخمر فهي أشدّ بياضاً من اللبن ، ذات لدّة ولا تذهب بعقولهم⁽⁴⁾ ، وقد جرى تأنيث الوصف تبعاً للتعبير عن الخمر بكلمة كأس ، على أنّ اسم الخمر يُذكر ويُؤنث وتأنثها أكثر⁽⁵⁾ .

ومن التّغريب أيضاً قوله تعالى في وصف ما أعدّ لهم في الجنّة : ﴿ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠ ﴾ ^(٦) فهو وصف لِرَقّة نساء الجنّة جاء على سبيل التشبيه ، والبيض المكنون هو بيض النعام ، والنعام يكن بيضه في حُفَر في الرمل ويفرش لها من دقيق ريشه ، فيكون البيض شديد اللَّمعان وهو أبيض مشوب بياضه بصفرة وذلك أحسن ألوان النساء ، وقديماً شَبَّهوا الحسان ببيض النعام ^(٧) .

قال امرؤ القيس :

وبيضة خدر لا يُرام خباؤها تمتعت من لهو بها غير مُعَجَّل⁽⁸⁾

[illegible]

(1) سورة آل عمران ، الآيتان : 106 . 107 .

(2) ينظر : على البديري ، علم البيان فى الدراسات البلاغية : 280 .

(3) سورة الصافات ، الآيتان : 45 . 46 .

(4) ينظر : القرطبي ، الجامع لأحكام القرآن : 15 / 76 .

(5) ينظر : ابن عاشور ، التحرير والتنوير : 112 / 12 .

(6) سورة الصافات ، الآيتان : 48 . 49 .

(7) ينظر : ابن عاشور ، التحرير والتنوير : 111 / 12 .

(8) دیوانہ : 3 .

(9) ينظر : أحمد مختار عمر ، اللغة واللون : 164 .

(10) سورة الكهف ، الآية : 31 .

اللون الأخضر هنا يُمكن عدّه كناية تشير إلى معناها المكنى عنه البعيد ويتمثل في الخلود ، أي خلودهم في جنات النعيم لكرامتهم على الله تعالى الذين أخلصوا له فأكرمهم بالنعيم الدائم ، فهو لون يُشير إلى النعيم المادي والروحي سواء ⁽¹⁾ ، واللون الأخضر هنا جزء من الترغيب إذ هو أحبّ الألوان إلى البشر ، فهو لون الحقول والغابات والحدائق ، وهو لون الأمان والسلام ، فالناس يرمزون إلى السلام بغصن الزيتون الأخضر الدائم الخضرة ⁽²⁾ . فضلاً عن أنّ اللون الأخضر أعدل الألوان وأنفعها عند البصر وكان من شعار الملوك ⁽³⁾ ، قال النابغة :

يصونون أجساداً قديماً نعيمها بخالصة الأردن خُضر المناكب ⁽⁴⁾

وقد خصّ الله أهل الجنة بهذا اللون إذ هو موافق للبصر ، ولأنّ البياض يُبّد النظر ويؤلم ، والسواد يُدّم ، والخضرة بين البياض والسواد ⁽⁵⁾ .

فهذا اللون متّصل بالطبيعة النباتية والحياة والخصوبة وهو يوحي سيكولوجياً بالراحة والصبر والنمو والأمل . فهو لونٌ متفائل مريح للناظر ، لا يصيب مشاهدته بالكآبة والحزن والضيق وإنّما يُضفي عليه راحةً وبهجةً وجمالاً فكان لوناً من ألوان الجنة، ومن ألوان الترغيب القرآني ، ذلك أنه كان نادراً في مجتمع مكة والمدينة لوجودهما في الصحراء المترامية ، فذكره دليل بهجة وحياة وثمار نضرة وخير وفير ⁽⁶⁾ ، وكل ذلك مما تهفو إليه النفوس .

* * * *

(1) ينظر : أحمد فتحي رمضان ، الكناية في القرآن الكريم : 117 .

(2) ينظر : عبد المنعم الهاشمي ، الألوان في القرآن : 109 .

(3) ينظر : المصدر نفسه : 115 .

(4) ينظر : الشنتمري ، أشعار الشعراء الستة الجاهليين : 69 .

(5) ينظر : عبد المنعم الهاشمي ، الألوان في القرآن : 115 .

(6) ينظر : م . ن : 123 .

المبحث الثاني

اللون غير المباشر في القرآن الكريم

أولاً : قصص الأنبياء :

إنّ كلمتي (الظلمة والنور) تدلّان على ألوان ثانوية بحسب السياق ، فالظلمة تدل على لون مُعتَمٍ أسود ، والنور من الألوان المُشرقة التي تُدخل البهجة إلى النفوس ، والانسان بطبعه يحب النور والضوء ويكره الظلمة والعُتمة . وقد وردت هاتان المفردتان في التعبير القرآني كثيراً ، نذكر منها : **جثث** ث ث ث ث ث ذ ذ ذ ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ج ج (1) .

فاللون هنا جاء على سبيل الاستعارة التصريحية ، حيث استعيرت **دِفء** للتعبير عن الكفر ، واستعير النور للتعبير عن (الإيمان) ⁽²⁾ ، فالقرآن لا يسلك هنا التعبير الذهني المجرد (**الكفر والإيمان**) وإنما سلك التعبير الاستعاري المصور (**الظلمات والنور**) الموحى بدلالاته الحيوية النفسية والجامع بين (**الظلمات والكفر**) هو التيه وعدم الاهتداء والتبصر ، والجامع بين (**النور والإيمان**) الهداية والتبصر ، فاستعارة النور تصوّر طبيعة الإيمان وفعله الباني للحياة لأنه يفتح منافذ الرؤية والبصيرة بكل جهاتها في الحياة ، وقد جاء بصيغة المفرد بعكس صيغة الجمع في **دِفء** مما يوحي بالنقيض في الطبيعة والفعل ، كما أنه إحياء دقيق لمعنى الإيمان وجوهره الأصيل ، فالنور شيء واحد وإن تعددت مصادره ولكنه يكون قوياً ويكون ضعيفاً ، أما الظلمة فهي تحدث بما يحجب النور من الأجسام غير النيرة ، ويقابل ذلك أنّ الحق واحد لا يتعدّد ، والباطل الذي يقابله كثير متعدّد ⁽³⁾. وقد لا تدرك حقيقة **دِفء** تماماً إلاّ بفهم كل صور الحياة المنحرفة التي عايشها الانسان قبل الاسلام ، وهي ظلمات كانت تسحق إنسانية الانسان وهي أثنى رصيد له . ولا يدرك النور إلاّ بفهم مدلوله الانساني في شعور الانسان في مزاوله صور الحياة بهدي من هذا النور الإلهي ، فضلاً عن إحياء الظلمات بالموت ، وإحياء النور بالحياة ، وهكذا يُشكل التدبّيج أسلوباً بلاغياً وعنصراً مهماً من عناصر الدعوة القرآنية .

* * * *

ومن ذلك أيضاً قوله تعالى : **چ چ ی ی ت ت ث ث ٹ ٹ د (4)** .

(1) سورة إبراهيم ، الآية : 1 .

(2) ينظر : الشريف الرضى ، تلخيص البيان في مجازات القرآن : 121 .

(3) ينظر : محمد رشيد رضا ، تفسير المنار : 7 / 294 .

(4) سورة الأنبياء ، الآية : 48 .

* * * *

واللون المتداعي من إشراق وجوههم وإضاءتها في ذلك الموقف يمكن وصفه باللون الأبيض وهو من الألوان الناصعة الخالصة ⁽⁶⁾ ، يعمل على تكثيف الحالة النفسية المسرورة المبتهجة التي هم فيها ، ويشير إليها على نحو لا يمكن وصفها بالكلمات ، بل يتخيلها المتلقى

(6) ينظر : أبو عبد الله الحسين بن علي النمري ، كتاب الملمع : 8 .

ويتملأها ليدرك معناها وتأثيرها في حسّه ووجدانه ⁽¹⁾ ، وتقابلها الصورة القاتمة للكافرين في الكنايتين **چ □ چ و چ □ چ** لتشويه منظرهم بلونين منفريّن ، فمن الأولى يتداعى لون الغبار ، ومن الثانية يتداعى اللون الأسود إذ (**الفترة**) من القطار والقتر وهو الدخان ⁽²⁾ .

* * * *

الخاتمة

تُعَدُّ ظاهرة اللون في القرآن الكريم من مظاهر الإعجاز في كتاب الله نظراً لما تقدّمه للإنسان من دلالات نفسية ، وبما تنثّره من مشاعر وأحاسيس تبعث على التفكير والتدبّر ، وهي بحاجة إلى مزيد من البحث والاستقصاء ، واللون نعمة كغيرها من النعم ، ووسيلة من وسائل التعبير والخطاب ، واللون قوة موحية تؤثر في جهازنا العصبي فيبعث فرحة لا يُستهان بها عندما نراه ، وهو شعر صامت نظمته بلاغة الطبيعة وبيانها .

لقد استوعبت اللغة دلالات اللون وتدرجاته وتبايناته المختلفة ، وتتبثق هذه الدلالات من التعبير القرآني في استخدام اللون للتعبير عن المعاني ، ولم يكن التدبيج في القرآن على معناه اللغوي ، وإنما كان وسيلة من وسائل التعبير عن الدلالات المختلفة في القرآن وطريقاً من طرق الدعوة القرآنية إلى التوحيد ، بالترغيب حيناً والترهيب حيناً آخر . وقد بدا للبحث أنّ الألوان في القرآن الكريم جاءت لتؤدي دلالات متنوعة نوجزها في جدولٍ بعد هذه الخاتمة ، وهذه الدلالات قد استنبطت من آياتٍ كثيرةٍ ورد فيها اللون المباشر وغير المباشر ومنها ما لم يرد تحليله في صفحات البحث لصغر حجمه ، ولكن إدراجها في الجدول يشير إلى استقرائنا لها وبحثنا في دلالاتها ، علّها تفتح آفاقاً واسعةً للباحثين في دراسة هذه الظاهرة القرآنية من وجوهٍ لغويةٍ أخرى غير الوجه البلاغي .

ملخص دلالات الألوان في القرآن الكريم

التسلسل	اللون	ترتيب ذكر اللون	عدد مرات ذكر اللون	السُّور وعدد الآيات الوارد فيها اللون	دلالة اللون
1	الأصفر	الأول ذكراً	5 مرات	(5 آيات) البقرة : 69	- إدخال السرور على من ينظر إليه إذا كان في الحيوان .

(1) ينظر : أحمد فتحي رمضان ، الكناية في القرآن الكريم : 123 .

(2) ينظر : الراغب الأصفهاني ، المفردات : 593 .

— الإفساد والدمار والفناء واليبوسة والتهشم إذا كان في الزروع . لون حمم النار . شحوب الحياة والريح العقيم — وهو اللون الذي اختاره الله للإجابة على تعنت اليهود في الطاعة لربهم	الروم : 59 الزمر : 21 الحديد : 20 المرسلات : 33				
— الضياء والصبح وإشراق الشمس — لون وجوه أهل السعادة يوم القيامة — بعض الأمراض مثل ذهاب سواد العين عند الحزن الشديد — معجزة موسى عليه السلام بابيضاض يده بدون برص . لون بعض الجبال . لون مشروبات أهل الجنة — رمز النقاء والصفاء والنصوع للوّجوه والراحة النفسية فضلاً عن حسن المنظر	(10 آيات) البقرة : 178 القصص : 32 آل عمران : 106 آل عمران : 107 الأعراف : 108 يوسف : 84 فاطر : 27 طه : 22 الشعراء : 33 النحل : 12	10 مرات	الثاني ذكراً	الأبيض	2

التسلسل	اللون	ترتيب ذكر اللون	عدد مرات ذكر اللون	السُّور وعدد الآيات الوارد فيها اللون	دلالة اللون
3	الأسود	الثالث ذكراً	6 مرات	(6 آيات) البقرة : 187 آل عمران : 106 الأعلى : 5 النحل : 58	— لون وجوه أهل النار من العصاة والكفار والكذابين على الله . الكرب والحزن والهم — الفراق والبعد لذلك استعمل في الحداد

				فاطر : 27 الزمر : 60	
4	الأخضر	الرابع ذكراً	8 مرات	(8 آيات) الأنعام : 99 يوسف : 43 يوسف : 46 الكهف : 31 الحج : 63 يس : 80 الرحمن : 76 الإنسان : 21	. لون الشجر والزروع والأرض - لباس أهل الجنة ولباس الولدان المخلدون في الجنة . بلون أغطية وسائد أهل الجنة . الخصب والنماء والنعومة - يشعر سيكولوجياً بالراحة والنمو والأمل
5	الأزرق	الخامس ذكراً	مرة واحدة	(آية واحدة) طه : 102	- لون وجه الكافرين عند الحشر من شدة أهوال ذلك اليوم والخوف والرغبة والوجل - تعرض الجسم للنار أو أثر الضرب والتعذيب
6	الأحمر	السادس ذكراً	مرة واحدة	(آية واحدة) فاطر : 27	. لون قطع بعض الجبال . الوان الثمار بالأشجار
7	الوردي	السابع ذكراً	مرة واحدة	(آية واحدة) الرحمن : 37	- لون السماء عند انشقاقها وتقطرها يوم القيامة

التسلسل	اللون	ترتيب ذكر اللون	عدد مرات ذكر اللون	السُّور وعدد الآيات الوارد فيها اللون	دلالة اللون
8	الأخضر المسود	الثامن ذكراً	مرة واحدة	(آية واحدة) الأعلى : 5	- لون الخضرة في الجنة وقد اشتدت ومالت للسواد
9	لون (الدهمة شدة الخضرة	-	مرة واحدة	(آية واحدة) الرحمن : 46	. صفة الجنيتين لشدة اخضرارهما

	(				
10	لون القتر	-	مرتان	(آيتان) عبس : 43 . 44	- أوصاف وجوه الكفرة الفجرة في جهنم
11	لون اليموم	-	مرة واحدة	(آية واحدة) الواقعة : 43	- لون الدخان الداكن ولون ظل أصحاب الشمال العصاة المجرمين
12	لون الحور	-	3 مرات	(3 آيات) الواقعة : 22 الرحمن : 72 الدخان : 54	- وصف الحور العين في الجنة وهو شدة سواد العين وبياض بياضها

13 . لون الظلمات والضياء والنور ، وقد ذكرت هذه الألفاظ الدالة على الألوان مرات كثيرة جداً في القرآن الكريم ، وقد دلت على الإيمان والكفر مرة وعلى الحق والظلم مرة أخرى وعلى الأبيض والأسود أيضاً .

المصادر والمراجع

- 1 . ابن أبي الأصبع المصري : بديع القرآن ، تحقيق : حفني محمد شرف ، دار نهضة مصر للطبع والنشر ، القاهرة .
- 2 . ابن أبي الأصبع المصري : تحرير التعبير في صناعة الشعر والنثر وبيان إعجاز القرآن ، تحقيق : حفني محمد شرف ، مطابع شركة الاعلانات الشرقية ، القاهرة ، 1963 م .
- 3 . ابن الأثير الحلبي : جواهر الكنز ، تلخيص كنز البراعة في أدوات ذوي البراعة ، تحقيق : د . محمد زغلول سلام ، منشأة المعارف بالأسكندرية .
- 4 . ابن حجة الحموي : خزانة الأدب وغاية الأرب ، دار القاموس الحديث للطباعة والنشر ، بيروت .
- 5 . ابن عاشور : التحرير والتنوير ، مؤسسة التاريخ العربي ، بيروت ، لبنان ، ط 1 ، 2000 م .
- 6 . ابن كثير : تفسير القرآن العظيم ، دار إحياء الكتب العربية ، عيسى البابي الحلبي وشركاؤه .
- 7 . ابن معصوم المدني : أنوار الربيع في أنواع البديع ، حققه وترجم لشعرائه : عبد المنعم خفاجي ، الشركة العالمية للكتاب ، بيروت ، 1989 م .
- 8 . ابن منظور : لسان العرب ، مصور على طبعة بولاق .
- 9 . أبو تمام : ديوانه ، بشرح الخطيب التبريزي ، تحقيق : محمد عبد عزام ، دار المعارف بمصر .
- 10 . أبو جعفر الطبري : جامع البيان عن تأويل آي القرآن ، المحقق : أحمد محمد شاكر ، مؤسسة الرسالة ، ط 1 ، 2000 م .
- 11 . أبو حيان الأندلسي : البحر المحيط ، مكتبة ومطابع النصر الحديثة ، بيروت .
- 12 . أبو عبد الله الحسين بن علي النمري : كتاب الملمع ، تحقيق : وجيهة أحمد السطل ، مطبعة زيد بن ثابت ، دمشق ، 1976 م .
- 13 . أبو عبد الله القرطبي : الجامع لأحكام القرآن ، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر ، القاهرة ، 1967 م .
- 14 . أبو هلال العسكري : الفروق اللغوية ، ضبطه وحققه : حسام الدين القدسي ، دار الكتب العلمية ، بيروت .

- 15 . أحمد فتحي رمضان : الكناية في القرآن الكريم ، أطروحة دكتوراه ، كلية الآداب .
جامعة الموصل ، 1995 م .
- 16 . احمد مختار عمر : اللغة واللون ، دار البحوث العلمية ، ط 1 ، 1982 م .
- 17 . أسماء وليد حمدون : اللون في القرآن الكريم ، مجلة دراسات تربوية ، وزارة التربية . العراق ، ع 3 ، 2008 م .
- 18 . جار الله الزمخشري : أساس البلاغة ، مطبعة أولاد اورفاند ، ط 1 ، 1953 م .
- 19 . جار الله الزمخشري : الكشف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي ، مصر ، 1948 م .
- 20 . جلال الدين السيوطي : الإتقان في علوم القرآن ، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى الحلبي ، مصر ، ط 3 ، 1951 م .
- 21 . جلال الدين السيوطي : معترك الأقران في إعجاز القرآن ، تحقيق : محمد علي البجاوي ، دار الثقافة العربية للطباعة .
- 22 . الراغب الأصفهاني : المفردات في غريب القرآن ، أعدّه للنشر وأشرف على الطبع : د . محمد أحمد خلف الله ، مكتبة الأنجلو المصرية ، 1970 م .
- 23 . شاعر هادي التميمي : الصورة اللونية في شعر السياب ، مجلة القادسية ، مج 2 ، ع 2 ، 2002 م .
- 24 . الشريف الرضي : تلخيص البيان في مجازات القرآن ، تحقيق : محمد عبد الغني حسن ، دار إحياء الكتب العربية ، البابي الحلبي ، القاهرة ، ط 1 ، 1955 م .
- 25 . الشنتمري : أشعار الشعراء الستة الجاهليين ، تحقيق : إبراهيم شمس الدين ، دار الكتب العلمية .
- 26 . شهاب الدين الحلبي : حسن التوصل إلى صناعة التوصل ، تحقيق : د . أكرم عثمان يوسف ، بغداد ، 1980 م .
- 27 . شهاب الدين النويري : نهاية الإرب في فنون العرب ، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب ، القاهرة .
- 28 . عبد الحليم حفني : أسلوب السخرية في القرآن الكريم ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، 1978 م .
- 29 . عبد الكريم خليفة : الألوان في معجم العربية ، مطبعة أوفست الكندية، حلب ، ط 1 ، 1983 م .
- 30 . عبد المنعم الهاشمي : الألوان في القرآن الكريم ، دار ابن حزم ، بيروت ، ط 1 ، 1990 م .

- 31 . علي البدري : علم البيان في الدراسات البلاغية ، مكتبة النهضة المصرية ، ط 2 ، 1984 م .
- 32 . فاضل السامرائي : لمسات بيانية ، شركة العاتك لصناعة الكتاب ، القاهرة ، ط 2 ، 2006 م .
- 33 . فاضل السامرائي : معاني الأبنية في العربية ، دار الرسالة ، بيروت ، ط 1 ، 1981 م .
- 34 . فخر الدين الرازي : التفسير الكبير (مفاتيح الغيب) ، دار الكتب العلمية ، ط 2 .
- 35 . القزويني : الإيضاح في علوم البلاغة ، شرح وتعليق : د . محمد عبد المنعم خفاجي ، الشركة العالمية للكتاب ، بيروت ، 1989 م .
- 36 . كاصد ياسر الزبيدي : الطبيعة في القرآن الكريم ، دار الرشيد ، العراق ، 1980 م .
- 37 . محمد رشيد رضا : تفسير المنار ، مطبعة المنار ، مصر ، ط 1 ، 1966 م .
- 38 . محمد عبد الفتاح : التدبيج ، مجلة الجامعة الإسلامية ، ع 116 .
- 39 . محمد علي الصابوني : صفوة التفاسير ، دار القرآن الكريم ، بيروت ، ط 2 ، 1980 م .
- 40 . محمد يوسف همام : اللون ، مطبعة الاعتماد ، مصر ، ط 1 ، 1970 م .
- 41 . وولف تريش فيشر : التعبير عن اللون في الشعر العربي القديم ، مجلة التربية والعلم ، العدد 8 ، 1989 م .
- 42 . يحيى بن حمزة العلوي : الطراز المتضمن لأسرار البلاغة وعلوم حقائق الإعجاز ، تقديم : سيد بن علي المرصفي ، مطبعة المقتطف ، مصر ، 1914 م .